

3. JERARQUIAS, AFECTOS FAMILIARES, INSTRUMENTOS DE GUERRA

Estos *Romances Históricos*, en la mayoría de los casos, tienen como protagonistas hombres famosos, sobre todo personajes nobles, por lo cual se ha podido formar un Campo Semántico de las Jerarquías Aristocráticas, donde el vocablo que se repite más es REY con 158 frecuencias.

Casi siempre esta palabra se acerca al nombre del monarca (31 casos); a veces, se encuentra la especificación de la nación (18 veces); por ejemplo: *¡el rey fue!* — *¡Socorred al rey don Pedro!* — *¡Soy el rey!* — *¡Mi rey!* — *¡Yo soy tu rey!* — *¡ Vos sois mi rey!* — *¡ Viva el rey!*

El soberano es el protagonista de muchos *Romances Históricos*, pero no siempre aparece como el personaje respetado y amado por todos; a veces Rivas pone en ridículo la figura del rey: *trémulo el rey* — *el rey temblando* — *un rey desdichado* — *rey balbuciente* — *vencido y avergonzado el rey* — *huye el rey* — *soldados la veste del rey desgarran*.

En verdad los adjetivos que resaltan su grandeza, pocas veces son sinónimos de hombre justiciero; cerca de adjetivos como *cristianísimo* — *augusto* — *afable*, encontramos *inexorable* — *arrogante* — *orgullosa* — *furibundo*.

El Romance en el cual Rey se encuentra más veces (34), es *La victoria de Pavía*.

Sigue a Rey, NOBLE (82 frecuencias), que sin embargo aparece usado casi siempre como adjetivo y, por consiguiente, no puede interesarnos en esta investigación.

REINA, 51 frecuencias como sustantiva, est-a acompañada por adjetivos que resaltan la nobleza de su figura: *la gran reina* — *la augusta reina* — *adorada reina* — *la castellana reina*.

Después de los dos títulos más importantes de la aristocracia se encuentra CABALLERO (50 frecuencias). Los adjetivos que califican este vocablo son muy ennoblecedores: *cortesano* — *noble* — *callado* — *castellano* — *insigne* — *gallardo* — *famoso* — *lucido* — *ilustre*.

Naturalmente, aparece también en el sentido de hombre que cabalga. Con un significado típicamente romántico que nos recuerda tantas referencias a los "tiempos caballerescos" de la Edad Media, caballero es también sinónimo de cristiano: *cual cristiano y caballero* — *fue un cristiano, un caballero* — *cual cristiano caballero*.

Entre los demás títulos aristocráticos encontramos: CONDE (28 frecuencias) especialmente numeroso en el Romance del Conde de Villamediana. Cerca de este vocablo se notan igualmente adjetivos típicos que ponen de relieve el valor de la clase aristocrática: *valiente — gallardo — favorecido — noble*. Dos veces se encuentra, siempre en el Romance sobre el Conde de Villamediana, *Conde-Duque*. Son numerosas también las exclamaciones: *¡Déjame conde! — ¡Conde! — ¡Qué bien pica el conde!*

Por lo que se refiere a MARQUES (26 frecuencias) y DUQUE (19), se puede repetir lo que se ha afirmado por el vocablo Conde; tienen los mismos adjetivos y Marqués es lógicamente más frecuente (16 veces) en el Romance *El solemne desengaño* sobre la figura del Marqués de Lombay. En la lista aparece también DAMAS (23 frecuencias), pero la palabra no tiene curiosidades de relieve.

En el campo semántico de los *Afectos Familiares*, con mayor número de frecuencias aparece PADRE (32). Pero, este vocablo en 16 casos indica a padres de la Iglesia, a frailes. En el Romance *Don Alvaro de Luna*, la palabra se refiere al Padre Espina que acompaña al Condestable al patíbulo. El uso del vocablo para indicar fraile se encuentra también en el Romance *Recuerdos de un grande hombre*, sobre Cristóbal Colón: *el padre guardián — para el padre Hernando de Talavera*. En los casos en los cuales Rivas usa el vocablo con significado originario, la palabra está acompañada por HIJO: *el padre y el hijo pisan — se abrazan el padre y el hijo*. Sólo una vez Padre indica al Pontífice: *Santo Padre*.

Hijo (20 frecuencias) además de su uso con Padre, se puede recordar en las invocaciones: *¡Hijo mío! — ¡Hijo! — ¡Abrazame hijo mío!* Amigo tiene 22 frecuencias y sólo en dos casos aparece como adjetivo: *aquellos amigos ecos — del faro amigo*.

Otro campo semántico del cual me he ocupado es el de los *Instrumentos de Guerra* donde el vocablo ARMAS (25 frecuencias) aparece 12 veces en el conjunto *Hombres de armas*. La palabra se acerca a veces con: *rumor — crujido — estruendo*.

CABALLO tiene 26 frecuencias, y está acompañado por adjetivos típicos: *ligero — negro — blanco*, u otros más rebuscados: *beligeros — rüano*. Se encuentra también una exclamación bastante famosa: *¡Denme un caballo!*

Rivas cita frecuentemente otras armas medievales: LANZA (22 frecuencias) y ESPADA (19). El primer vocablo tiene adjetivos muy vulgares: *gruesa — dura*, y se encuentra una vez *Lanza en riste*.

Espada comparece 5 veces cerca del vocablo mano: *espada en la mano — con la mano en la espada — una espada se empuña*, etc.

Mirando a los *romances antiguos* que se han analizado se pueden encontrar algunas curiosidades, sin poder hacer una verdadera comparación entre éstos y los *Romances Históricos* de Rivas.

Parece bastante extraño, por ejemplo, que en los *romances antiguos* no se encuentra un vocablo referente a *Armas*.

También nunca aparecen *Reina*, *Dama* u otra palabra referente a mujer noble; esto quizás pueda reflejar la situación de la mujer durante la Edad Media, cuando protagonista de la vida social era sobre todo el hombre; por lo contrario, en la época de Rivas, en el Romanticismo, surge la necesidad de cambiar estas concepciones y parece que Rivas quiera revalorizar la figura femenina, baste ver los adjetivos ennobecedores que acompañan al sustantivo *Reina*.

Una última consideración se puede hacer sobre el vocablo *Padre*: se ha dicho antes que esta palabra, en el romance de *Don Alvaro de Luna*, tiene el valor de fraile; es curioso notar como en los *Romances Antiguos* analizados, que tratan todos este mismo asunto, el vocablo *padre* aparece dos veces, de las cuales sólo una tiene el valor de fraile, en el romance 1008: *Sea, Padre, bienvenido*; mientras en el romance 1006 *Padre* se refiere a Adán: *Culpa del padre primero*.

MAURA PALOMBA